

Distr.: General
8 February 2016
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٨ شباط/فبراير ٢٠١٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن
من الممثل الدائم لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أوجه انتباه مجلس الأمن إلى بيان حكومة جمهورية كوريا الصادر
في ٧ شباط/فبراير ٢٠١٦ بشأن ما قامت به كوريا الشمالية من إطلاق لصاروخ بعيد المدى
(انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) أو ه جون
الممثل الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة ٨ شباط/فبراير ٢٠١٦ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة
بيان حكومة جمهورية كوريا بشأن قيام كوريا الشمالية بإطلاق صاروخ بعيد المدى

إن حكومة جمهورية كوريا تدين بشدة قيام كوريا الشمالية في ٧ شباط/فبراير ٢٠١٦ بإطلاق صاروخ بعيد المدى من موقع تونغشانغ - ري لإطلاق الصواريخ بمقاطعة بيونغان الشمالية، على الرغم من التحذيرات المتكررة من المجتمع الدولي.

وإن عملية إطلاق الصاروخ البعيد المدى، التي قامت بها كوريا الشمالية بينما تجري المناقشات بشأن اتخاذ مجلس الأمن قرارا بفرض جزاءات عليها لقيامها مؤخرا بإجراء تجربة نووية، لا تمثل انتهاكا صارخا لقرارات مجلس الأمن فحسب، بل وتمثل عملا استفزازيا متطرفا تم القيام به بلا أي هدف سوى الحفاظ على نظام كوريا الشمالية، دونما اكتراث بحياة شعبه أو برغبة المجتمع الدولي الصادقة في إحلال السلام.

وقد تقدّمت حكومة جمهورية كوريا والمجتمع الدولي بمقترحات عديدة، بما في ذلك المحادثات السداسية الأطراف، لإقناع كوريا الشمالية بالجلوس إلى طاولة الحوار، ولكن كوريا الشمالية لم تستجب لأي من هذه المقترحات.

وقد أتاح هذا الفرصة لكوريا الشمالية لكسب الوقت من أجل تعزيز قدراتها النووية. وقد بات السبيل الوحيد لحمل كوريا الشمالية على وقف تطوير قدراتها النووية هو التعاون بشكل وثيق مع المجتمع الدولي من أجل اعتماد جزاءات قوية وذات شأن، بما في ذلك قرارات مجلس الأمن، لحمل كوريا الشمالية على التخلي عن برامجها النووية.

ولن تكتفي حكومة جمهورية كوريا ببذل قصارى جهدها من أجل اعتماد تدابير جزائية قوية في مجلس الأمن، بل ستواصل أيضا ممارسة ما يلزم من ضغوط حتى لا يكون أمام كوريا الشمالية خيار سوى تغيير موقفها.

وبالإضافة إلى ذلك، ستقوم حكومة جمهورية كوريا بوضع القوات المسلحة لجمهورية كوريا في وضع الاستعداد التام للتعامل مع التهديدات النووية والصاروخية من جانب كوريا الشمالية، وستتخذ تدابير هامة لتعزيز قدراتها الأمنية على مستوى التحالف القائم بين جمهورية كوريا والولايات المتحدة الأمريكية.